

LE RENDEZ-VOUS
DU CINÉMA MEXICAIN
EN FRANCE
4ÈME ÉDITION

5 AU 11 OCTOBRE 2016



VIVA
MEXICO

RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES

CINÉMA LUMINOR HÔTEL DE VILLE, PARIS

Une itinérance dans 7 villes françaises : Avignon - Bordeaux -
Condé-Sur-Noireau - Dijon - Lille - L'isle-Jourdain - Neuilly-Plaisance

PROGRAMME BILINGUE FRANÇAIS / ESPAÑOL

www.viva-mexico-cinema.org

2	Une équipe nombreuse et motivée
3	Un festival imaginé par InC France-Mexique
4	Édito
5	Le mot de Bárbara Carroll De Obeso
6	Le mot de Jean-Christophe Berjon
7	Nous soutenons : Sport Is Your Gang
8	Fictions
15	Documentaires
20	Ciné Joven
21	Ciné Niño
22	Masterclass avec Arturo Ripstein et Paz Alicia Garciadiego
23	Tables rondes
25	Accessibilité
26	Itinérance
28	Prix du public
30	Infos pratiques
31	Remerciements



L'EQUIPE DU FESTIVAL / EL EQUIPO

DIRECTION GENERALE: Bárbara Carroll de Obeso

PROGRAMMATION : Jean-Christophe Berjon

ADMINISTRATION / FINANCES : Bárbara Carroll de Obeso, Marthe Bouillaquet

SPONSOR ET PARTENAIRES : Bárbara Carroll De Obeso

Mexique : Laura Felgueres, Eva Parenteau

Partenaires restauration : Claudia Moriamé

Crowdfunding : Thomas Patier, Juliette Macé-Roussel, Léa Soghomonian

ACCESSIBILITE : Juliette Ranger

Cécile Lavigne, Léa Marie, Alma Peraldi

ARTISTIQUE ET RELATIONS AVEC LES PUBLICS :

Bárbara Carroll de Obeso

Tables rondes: María Valdés

Ciné Niño : Juliette Macé-Roussel

Avec la collaboration de Laura Hernández

Cine Joven : Juliette Macé-Roussel

Avec la collaboration de Cédric Lépine

PRODUCTION :

Bárbara Carroll De Obeso

Logistici Invités : Laura Felgueres

Preciado Rodríguez, Joy Seror, avec le soutien de Patricia de Sereys (Paris s'il vous plaît)

Logistique bénévoles : Alexandra Praud

Itinérance et permanences : Alix Menard, Laura Dubois, Cédric Lépine

Fêtes et décorations : Claudia Moriamé, Jean-Pierre Prost

COMMUNICATION : Siglinde Martínez

Relations presse et Partenariats médias France : Ophélie Surelle

Mexique : Julia Villaseñor Bell

Réseaux sociaux : Cécilia Pol, Claudia Moriamé, Siglinde Martínez, Juliette Macé-Roussel, Nora Cuevas

Campagnes réseaux sociaux : Silvana Velázquez

Newsletter : Christelle Kloninger, Nora Cuevas

Site internet : Maricarmen Ibarra, Denis Vrazalica

Création graphique : Charlotte Verdu Giamarchi

Supports et communication : Juan Carlos Cedillo – DS712

Plaque pour les festivals : Léa Marie

Supports online et insertions : Denis Vrazalica

Bande Annonce : Raúl Ibarra

Photos & Vidéos : Daniela Prost, Marcos Fersen, Rafaëlle Berthault, Eunice Chao, Maria Fernanda García García

Entretiens : Cédric Lépine avec le soutien de Mollat – Station Ausone

Traductions films: Juliette Macé-Roussel, Gildas Bertrand, Clara Vecchio

VIVA MEXICO

RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES

Un festival imaginé par INC FRANCE-MEXIQUE

Depuis sa création en 2010, InC France-Mexique traduit le désir d'apporter une alternative au regard porté sur la culture mexicaine dans sa pluralité par des projets d'échanges interculturels : expositions, festival de cinéma, conférences, présentations de livres, ouvertures d'ateliers d'artistes... qui reflètent tous plusieurs objectifs :

- La promotion de créateurs mexicains et français émergents ou reconnus
- La préservation de la coopération culturelle entre la France et le Mexique
- La rencontre entre les genres, les supports, les publics et les professionnels de l'art et de la culture.

Petite structure aux grandes ambitions, InC France-Mexique construit ses projets en collaboration avec différents acteurs du domaine culturel en France et au Mexique, tant institutionnels qu'associatifs ou privés, tout en comptant sur l'engagement d'une cinquantaine de bénévoles.

Au cours des dernières années, la production mexicaine s'est affirmée dans les principales rencontres cinématographiques mondiales. Passionné et passionnant, le Septième Art mexicain ne demande qu'à s'exporter pour montrer la richesse et l'originalité de son savoir-faire. Fort de ce motivant constat, Viva Mexico - Rencontres cinématographiques a vu le jour en 2013, à Paris.

Desde su creación en 2010, InC France-Mexique traduce el deseo de ofrecer una alternativa a la manera en que miramos la cultura mexicana dentro de su pluralidad a través de proyectos de intercambios culturales: Exposiciones, festivales de cine, conferencias, presentaciones de libros, visitas a talleres de artistas... proyectos que reflejan varios objetivos:

- la promoción de los creadores mexicanos emergentes y reconocidos.
- la preservación de la colaboración cultural entre México y otros países.
- el encuentro entre los géneros, los sopor-tes y los profesionales del arte y de la cultura.

Pequeña estructura con grandes ambiciones, InC France - Mexique construye sus proyectos en colaboración con diferentes actores del medio cultural en Francia y en México, tanto institucionales como de asociaciones civiles o de empresas privadas, contando con el compromiso de más de 50 voluntarios.

En el curso de estos últimos años, la producción mexicana se ha afianzado en los principales encuentros cinematográficos mundiales. Apasionante y apasionado, el séptimo arte mexicano no pide más que salir a mostrar su riqueza y la originalidad de su savoir-faire. Gracias a la fortaleza de esta situación, Viva México - Encuentros cinematográficos vio la luz en 2013 en París.



Qu'y a-t-il de mieux que de regarder un bon film ? Avoir la possibilité de rencontrer les créateurs, d'échanger avec les artistes, de réfléchir aux thèmes abordés. C'est ce que nous promet et plus encore la quatrième édition de *Viva México, Rencontres cinématographiques* présentant au public français une sélection des meilleures productions du cinéma mexicain actuel. Cette année, le Festival se déroule au cœur de Paris, au mythique Cinéma Luminor Hôtel de Ville afin d'ouvrir sa programmation à un public plus large, puis en itinérance dans plusieurs villes de France.

Je voudrais souligner l'attention toute particulière portée aux jeunes spectateurs. *Ciné niño* propose des ateliers d'animation qui susciteront sans doute des vocations chez les plus petits et *Ciné joven* offre une sélection de films invitant à l'échange et à la réflexion.

Au-delà d'une programmation riche et variée ponctuée de tables rondes, de rencontres et de fêtes ouvertes à tous, je tiens à féliciter toute l'équipe de *Viva México* pour sa constance et sa créativité afin de faire de ces Rencontres cinématographiques un rendez-vous phare pour notre pays dans cette discipline et souhaiter grand succès et une longue vie au festival.

Juan Manuel Gómez Robledo
Ambassadeur du Mexique en France

EDITO

Par son Excellence

M. JUAN MANUEL GOMEZ ROBLEDO

AMBASSADEUR du Mexique en France
EMBAJADOR de México en Francia

¿Qué puede ser mejor que ver una buena película? Tener la posibilidad de discutirla con los creadores, poder convivir con los artistas, reflexionar sobre los temas abordados. Todo esto y más a nuestro alcance durante la cuarta edición del Festival *Viva México*, el encuentro anual de lo mejor de la cinematografía mexicana de los últimos años dedicado al público francés. Para compartir su programación con un público más amplio, en esta ocasión el Festival se realiza en el corazón de París, en el mítico Cinéma Luminor Hôtel de Ville, así como en otras ciudades de Francia.

Cabe señalar la atención especial dedicada a los niños y jóvenes. *Ciné niño* propone talleres de animación que sin duda inspirarán vocaciones en los más pequeños y *Ciné joven* presenta una selección de películas que invitan al intercambio y la reflexión.

Con este programa rico y variado que incluye además mesas redondas, encuentros y fiestas para todos, no nos queda más que felicitar a todo el equipo de *Viva México* por su constancia y creatividad para hacer que este evento cinematográfico ponga en la mira el gran momento que vive el cine en nuestro país. Les deseamos mucho éxito y una larga vida al festival.

Juan Manuel Gómez Robledo
Embajador de México en Francia



LE MOT DE BARBARA CARROLL DE OBESO

Ce n'est pas évident d'écrire sur cette quatrième édition si chargée d'expériences et de sentiments croisés.

Après 3 ans de marche à pas fermes, les préparatifs de cette édition ont été marqués par des séparations, des coups durs et des chutes ; des moments de doute, de fatigue et de solitude. Sans vouloir dramatiser, qu'est-ce que ça a été dur !

Pendant quand je cherche les mots pour écrire ce texte, je suis inondée par un sentiment de gratitude et d'espoir parce qu'à chaque séparation, un nouvel allié est arrivé ; à chaque coup dur ou à chaque chute, il y a toujours eu une main pour nous aider à nous relever ; à chaque moment de doute, un message d'enthousiasme ; à chaque moment de fatigue et solitude, une démonstration d'affection et de soutien.

L'ironie de la vie c'est que, malgré tout, nous lançons aujourd'hui cette quatrième édition au cœur de Paris, avec une présence dans 7 villes en France et avec une programmation et des invités que nous aurions imaginés avoir uniquement dans nos rêves les plus fous !

Avec quelques bleus encore mais très heureux, je vous invite à vivre encore une fois ce Festival qui, je suis sûre, va vous surprendre par sa magie et sa générosité.

Complejo escribir sobre esta cuarta edición tan cargada de experiencias y sentimientos encontrados.

Después de 3 años de caminar con paso firme, los preparativos de esta edición estuvieron marcados por despedidas, golpes duros y caídas; momentos de duda, cansancio y soledad. Sin intención de dramatizar pero ¡Ah cómo le batallamos!

Y sin embargo cuando busco las palabras para escribir este texto me inunda un sentimiento de agradecimiento y esperanza. Porque a cada despedida llegó un nuevo aliado; en cada golpe y caída hubo siempre una mano que nos levantó; en cada momento de duda un mensaje de entusiasmo; en cada momento de cansancio y soledad una muestra de cariño y compañía.

Ironía de la vida que, a pesar de todo, lanzamos hoy esta cuarta edición en el corazón de París, con una presencia en 7 ciudades en Francia y una programación e invitados que ¡sólo en sueños hubiéramos imaginado!

Un poco amoratados pero felices los invito a vivir una vez más este Festival que estoy segura, los sorprenderá por su magia y generosidad.



Quels invités !

Le monstre sacré **Arturo Ripstein** vient de présider le jury du Festival de Locarno, peu après que Venise et Toronto aient reçu *La Calle de la amargura*.

Incontournable aussi, **Amat Escalante** (meilleur réalisateur à Cannes avec *Heli*) ose changer radicalement de style, quittant la peinture sociale pour un film fantastique et sensuel : *La Región salvaje* en compétition à Venise.

L'acteur **Diego Luna**, découvert en France dans *Y tu mamá también*, et vu chez Spielberg ou Van Sant (bientôt dans *Star Wars : Rogue One*) est aussi le délicat réalisateur de *Mr Pig*, vu à Sundance.

Et puis, quatre documentaires très contrastés nous proposent une fascinante plongée introspective *Tempestad*, une peinture sociologique vivifiante *Somos lengua*, une autre militante et écologiste *Resurrección*, et une galerie de portraits intimes *Plaza de la soledad*.

Enfin deux beaux portraits de groupe (l'urbain et intense *Te prometo anarquía* et *La Delgada línea amarilla*, comédie généreuse et tendre) et une délicieuse comédie de mœurs *Me estas matando*, Susana (avec l'excellent **Gael García Bernal**).

BIO

Programmeur de **Viva Mexico - Rencontres cinématographiques**.

Précédemment Secrétaire Général du Syndicat Français de la Critique de Cinéma, *Délégué Général de la Semaine de la Critique du Festival de Cannes* et Directeur Artistique du *Festival de Biarritz*, il collabore maintenant depuis le Mexique à plusieurs festivals (Morelia, San Cristóbal de las casas), à la *Cineteca Nacional*, et à plusieurs supports de presse (Ciné-Première, Reforma, Televisa, Canal Once).

LE MOT DE JEAN-CHRISTOPHE BERJON

¡Qué invitados!

El monstruo sagrado **Arturo Ripstein** viene de presidir el jurado del Festival Internacional de Cine de Locarno, poco después de que en Venecia y en Toronto recibiera *La Calle de la amargura*.

Ineludible también, **Amat Escalante** (mejor director en Cannes con *Heli*) se atreve a cambiar radicalmente de estilo, dejando la pintura social por un film fantástico y sensual: *La Región salvaje* en competición en Venecia.

El actor **Diego Luna**, descubierto en Francia por *Y tú mamá también*, y visto con Spielberg o Van Sant (próximamente en *Star Wars: Rogue One*) es también el sensible director de *Mr. Pig*, presente en Sundance.

Y también, cuatro documentales muy contrastantes que nos proponen una fascinante inmersión introspectiva (*Tempestad*), una pintura sociológica vivificante (*Somos lengua*), otra militante y ecologista (*Resurrección*), y una galería de portarretratos íntimos (*Plaza de soledad*).

Finalmente dos bellos retratos de grupo (urbano e intenso *Te prometo anarquía* y *La Delgada línea amarilla*, comedia generosa y tierna) y una deliciosa comedia de costumbres *Me estas matando*, *Susana* (con el excelente Gael García Bernal).

BIO

Programador de **Viva México - Encuentros cinematográficos**.

Anteriormente Secretario General de la federación francesa de críticos de cine, Delegado General de la *Semana de la Critica del Festival de Cannes* y Director Artistico del *Festival de Biarritz*, hoy colabora desde México con varios festivales (Morelia, San Cristóbal de las casas), con la *Cineteca Nacional*, y con varios medios (Ciné-Première, Reforma, Televisa, Canal Once).



NOUS SOUTENONS : SPORT IS YOUR GANG

Viva Mexico – Rencontres Cinématographiques &
InC France-Mexique soutiennent ...

“Sport Is Your Gang” est la dernière action menée par IFMA en collaboration avec Peace and Sport Organisation. Ce programme cible des jeunes vulnérables et les encourage à pratiquer le Muaythai. En s’entraînant ensemble, ils ont l’opportunité d’adopter un style de vie sain, d’acquérir des compétences et des techniques d’auto-défense, de gagner en estime de soi et surtout de s’intégrer dans un environnement sûr et fiable. Ces jeunes créent ainsi des liens avec leurs pairs et appartiennent à une communauté au lieu d’être entraînés dans un gang et un environnement violent. L’idée du projet, c’est que le sport devienne une famille, une équipe et une communauté.

“Sport Is Your Gang” commence au Mexique en Novembre 2014 avec un premier groupe de 12 enfants. Après 21 mois, notre projet s’est agrandi à 48 groupes soit un total de 1 050 participants dans 13 états du pays. Nous avons l’objectif d’élargir ce projet en 2017 à l’ensemble des 32 états du Mexique, et en 2018 à l’ensemble du continent américain.

Pour IFMA, les jeunes sont l’avenir de notre société et son atout le plus important.

“Sport Is Your Gang” es la última acción llevada al cabo por IFMA en colaboración con la Peace and Sport Organisation. Este programa es pensada por los jóvenes en situación vulnerable para animarlos a practicar el Muaythai. Entrenando juntos, tienen la oportunidad de adoptar un estilo de vida sano, adquirir competencias y técnicas de autodefensa, ganar en autoestima y sobre todo integrarse en un ambiente seguro y confiable. De esta forma, esos jóvenes se relacionan con sus pares y pertenecen a una comunidad en vez de estar reclutado por una banda, en un contexto violento. La meta de este proyecto es que el deporte se convierta en una familia, un equipo y una comunidad.

“Sport Is Your Gang” en México, da inicio en Noviembre del 2014, con el primer grupo de 12 niños. A lo largo de 21 meses el proyecto ha crecido a 48 grupos, con un total de 1.050 participantes, en 13 estados del país, nuestro objetivo es replicar este proyecto en 2017 en los 32 estados de la República Mexicana, y para 2018 en todo el continente americano.

Para IFMA, los jóvenes son el futuro de nuestra sociedad y su más importante ventaja.

trouver la lumière
dans les salles obscures

France 24, 3 chaînes internationales d’information continue, 24H/24, 7j/7.

En français, en arabe, en anglais. Bientôt en espagnol.

RFI, radio française d’actualité, diffusée mondialement en français et en 13 autres langues. À Paris, écoutez RFI sur 89FM.



écouter et regarder le monde

FICTION

2015 / 100 min.

En présence du réalisateur
et de Paz Alicia Garciadiego,
la scénariste

Interdiction - 12 ans

Contact: Oscar Alonso
oalonso@latidofilms.com

LA CALLE DE LA AMARGURA

D'ARTURO RIPSTEIN

Avant-première parisienne



BIO

Arturo Ripstein est né le 13 décembre 1943 au Mexique. En 1965, il réalise son premier film, tout juste âgé de 21 ans. Un demi-siècle de réalisations plus tard, il est considéré comme le meilleur réalisateur mexicain vivant, sans jamais avoir été l'assistant de Buñuel, contrairement à ce que dit une légende bien connue dans l'industrie du cinéma. Arturo Ripstein est, cette année, le Président du Jury du Festival du film de Locarno.

Arturo Ripstein nació el 13 de diciembre de 1943 en México. En 1965, con tan sólo 21 años, ya había rodado su primera película. Desde ese momento lleva 50 años tras las cámaras rodando. Arturo Ripstein es considerado el mejor director mexicano vivo. Aunque sea una creencia extendida dentro de la industria del cine que fue asistente de Buñuel, es un hecho falso. Arturo Ripstein es, este año, el Presidente del Jurado del Festival de cine de Locarno.

Deux prostituées d'âge mûr rentrent dans leur taudis, tôt le matin. Elles sont fatiguées de ne rien faire. L'une a des problèmes avec sa fille adolescente et son mari travesti, l'autre avec sa solitude. Mais cette nuit, elles ont rendez-vous pour fêter la victoire de deux catcheurs nains. Pour dépouiller les petits hommes de leur récompense, elles les droguent dans la maison de passe avec des gouttes ophtalmiques. Mais la dose s'avère fatale. Sans le vouloir, elles les ont assassinés. Effrayées et perdues, elles commettent alors toutes les erreurs possibles.

Es la madrugada y dos putas de edad provecta vuelven a sus cuchitriles. No están cansadas de trabajar. Están cansadas de no hacerlo. Una, en su casa, tiene problemas con su hija adolescente y con su marido transvertido. La otra con su soledad. Pero para esa noche, tienen compromiso para celebrar la victoria en el ring de dos luchadores enanos. En el hotel de paso y para despojar a los hombres minúsculos de las ganancias, los narcotizan con gotas oftálmicas. Pero la dosis resulta letal. Los asesinan sin querer. Asustadas y confusas, cometen todos los errores posibles. Las aprehenden.

FICTION

2015 / 95 min.

FILM D'OUVERTURE

En présence de
Gustavo Sánchez Parra

Contact: Oscar Alonso
oalonso@latidofilms.com

LA DELGADA LÍNEA AMARILLA

Avant-première en France

DE CELSO GARCÍA



Celso García a écrit et réalisé cinq courts-métrages. *Su radito* est le court-métrage qui l'a fait connaître en 2002. En 2004, il gagne la bourse FONCA pour les jeunes créateurs. *La leche y el agua* (2006), son cinquième court-métrage, est un projet qui a remporté le 5ème Concurso Nacional de Proyectos de Cortometraje de IMCINE. Il a été projeté dans 46 festivals et a gagné 26 prix internationaux parmi lesquels le prix du Festival Internacional de Cine de Huelva. *La Delgada Línea Amarilla* est son premier long-métrage.

Celso García ha escrito y dirigido cinco cortometrajes. *Su radito* fue el cortometraje con el que se dio a conocer en 2002. En 2004, fue ganador de la beca para jóvenes creadores del FONCA. *La leche y el agua* (2006), su quinto cortometraje, fue un proyecto ganador del Quinto Concurso Nacional de Proyectos de Cortometraje del IMCINE. Este cortometraje fue proyectado en 46 festivales y ganó 26 premios Internacionales, entre ellos, el Premio del Festival Internacional de Cine de Huelva. *La Delgada Línea Amarilla* es su ópera prima.

Cinq hommes sont embauchés pour peindre le marquage au sol d'une route reliant deux villages mexicains. Cinq solitaires qui s'unissent dans le but de gagner quelques pesos. À bord d'une vieille camionnette, sur plus de deux cents kilomètres d'asphalte et de peinture jaune, ils entament ce travail qu'ils doivent effectuer en moins de quinze jours. À la fin du voyage, ils comprendront qu'il existe une ligne infime entre le bien et le mal, le rire et les larmes, la vie et la mort. Chacun découvrira qu'il porte en lui sa propre histoire, son rêve, et pendant quelques jours, ils verront, ensemble, passer leur vie, à un kilomètre/heure.

Cinco hombres son contratados para pintar la línea divisoria de una carretera que conecta dos pueblos de México. A bordo de una vieja camioneta, inician el trabajo de más de doscientos kilómetros de asfalto y pintura amarilla que deberán completar en menos de quince días. Cinco solitarios que se unen con el único propósito de ganar unos pesos. Al finalizar el recorrido, comprenderán que existe una delgada línea entre el bien y el mal; entre la risa y el llanto; entre la vida y la muerte. Cada uno descubrirá que carga con su propia historia, su propio sueño y, por unos días, verán pasar juntos la vida a un kilómetro por hora.

FICTION

2016 / 100 min.

En présence du réalisateur et
de la monteuse-productrice

Déconseillé - 16 ans

Contact : Le Pacte
l.bosquet@le-pacte.com
m.delamare@le-pacte.com

LA RÉGION SAUVAGE

Avant-première en France

D'AMAT ESCALANTE



BIO

Cinéaste autodidacte, **Amat Escalante** (Guanajuato, Mexique) a commencé à travailler dans le cinéma à l'âge de 15 ans. Après avoir réalisé deux courts-métrages, il écrit et réalise son premier film, *Sangre* présenté en 2005 à Cannes en Sélection Officielle Un Certain Regard, où il reçoit le Prix FIPRESCI de la Critique Internationale. Son deuxième long-métrage *Los Bastardos* (2008) est aussi présenté en sélection officielle Un Certain Regard. *Heli*, son troisième film, remporte le Prix de la Mise en Scène au Festival de Cannes en 2013.

Cineasta autodidacta, **Amat Escalante** (Guanajuato, México) empezó a trabajar en el cine a los 15 años. Después de haber realizado dos cortometrajes, escribe y dirige su primer largometraje. *Sangre* revelado en 2005 en la Selección Oficial Un Certain Regard, en el festival de Cannes donde recibe el Premio FIPRESCI de la Crítica Internacional. Su segunda película, *Los Bastardos* (2008) también se presentó en la Selección Oficial Un Certain Regard. *Heli*, su tercera película, gana el Premio de la Puesta en escena en el festival de Cannes en 2013.

Los Bastardos (2008) también se presentó en la Selección Oficial Un Certain Regard. *Heli*, su tercera película, gana el Premio de la Puesta en escena en el festival de Cannes en 2013.

Une histoire d'amour et d'indifférence dans une ville de la Terre basse mexicaine. Verónica descend de la montagne où une météorite est tombée, altérant la nature de la zone. Ce faisant, elle changera le cours des vies d'Ángel et Alejandra, un jeune couple dont la force de volonté est mise à l'épreuve et qui, avec leurs deux enfants, devront vaincre les adversités.

Lion d'argent du meilleur réalisateur à la 73e Mostra de Venise

Una historia de amor y desamor en una ciudad del Bajío mexicano. Verónica baja la montaña, cerca de dónde cayó un meteorito y alteró la naturaleza de la zona. Así mismo ella alterará las vidas de Ángel y Alejandra, un joven matrimonio que pone a prueba su fuerza de voluntad y con sus dos pequeños, tendrá que vencer las adversidades.

León de plata de mejor director en la 73a Muestra de Venecia

FICTION

2016 / 102 min.

FILM DE CLÔTURE

En présence du réalisateur.

Contact :
Guy Loret de Mola
guy@labandafilms.com

ME ESTÁS MATANDO SUSANA

Avant-première en Europe

DE ROBERTO SNEIDER



Roberto Sneider (México - 1962) est réalisateur, producteur et scénariste. Il étudie d'abord en Floride puis fait une licence de Ciencias de la Comunicación au Mexique et un master à l'American Film Institute (USA). Il a réalisé plus de 150 publicités et a fondé « La Banda Films », une boîte de production de cinéma publicitaire. Son premier long-métrage, *Dos Crímenes* (1995) a été primé aux festivals de San Diego, Bogotá, Nantes... et *Arráncame la vida* (2008) a gagné trois Ariels. *Me estás matando Susana* est son troisième long-métrage.

Roberto Sneider (México - 1962) es director, productor y guionista. Después de estudiar en Florida, hizo una carrera de Ciencias de la Comunicación (México) y un posgrado en el American Film Institute (EE UU). Ha dirigido más de 150 comerciales y es fundador de "La Banda Films", una compañía de producción de cine publicitario. Su primer largometraje, *Dos Crímenes* (1995) fue premiado en los festivales de San Diego, Bogotá, Nantes (Francia)... *Arráncame la vida* (2008) fue ganador de tres Ariel. *Me estás matando Susana* es su tercer largometraje.

Eligio est un acteur de 28 ans, médiocre et charismatique, qui passe son temps à faire la fête. Un beau jour, il rentre chez lui et découvre que sa femme Susana est partie sans un seul mot d'explication. Il part à sa recherche et il se rend compte, en parlant avec les gens, que tout n'allait pas aussi bien qu'il le pensait. Au bout de quelques mois, Eligio découvre que Susana est allée dans l'université d'une petite ville du centre des Etats-Unis. Il vend sa voiture pour un rien et part la chercher, furieux. Dès son arrivée à l'improviste, énervé et impulsif, Eligio est confronté à la société rigide et pleine de préjugés de l'Iowa.

Eligio, un carismático y mediocre actor de 28 años, vive en la fiesta. Un buen día llega a su casa para descubrir que su esposa Susana se ha ido sin explicación o advertencia. Eligio la busca por todas partes y al hablar con la gente va cayendo en cuenta de que entre ellos las cosas no andaban tan bien como él pensaba. Después de un par de meses, Eligio descubre que Susana ha ido a una universidad en una pequeña ciudad del centro de los Estados Unidos. Eligio malbarata su auto y se lanza furioso a buscarla. Desde su llegada el impulsivo, idiosincrásico y enojado Eligio se enfrenta con la rígida y discriminadora sociedad de Iowa.

FICTION

2015 / 100 min.

En présence du réalisateur

Déconseillé - 12 ansContact : Isabel López
isabel@canana.net

MR. PIG

Avant-première en France

DE DIEGO LUNA



BIO

Diego Luna fait du cinéma, de la télévision et du théâtre. Sa renommée internationale commence avec son rôle dans *Y Tu Mama También*, récompensé par le prix Marcelo Mastoiani au festival de Venise. Depuis, il a joué dans plus de 30 films. En 2010, il réalise son premier long-métrage, *Abel*, primé au 63^{ème} festival de Cannes. En 2005, il crée la boîte de production CANANA avec **Gael García Bernal** et **Pablo Cruz**, puis **Elena Fortes** les rejoint pour créer *Ambulante*, un festival itinérant promouvant les échanges culturels grâce au documentaire.

Diego Luna es actor de cine, televisión y teatro. Su fama se vuelve internacional gracias a su actuación en *Y Tu Mama También* recompensada por el premio Marcelo Mastroianni en el Festival de Venecia. Ya ha actuado en más de 30 películas. En el 2010 dirige su primer largometraje, *Abel*, premiado en el 63^º Festival de Cine de Cannes. En el 2005 crea la productora CANANA con **Gael García Bernal** y **Pablo Cruz**. En colaboración con **Elena Fortes** crean *Ambulante*, un festival itinerante que promueve los intercambios culturales gracias al cine documental.

Eubanks est un éleveur de cochons californien de la vieille génération. Il quitte ses proches et part sur les routes pour rejoindre le Mexique avec Howard, son dernier très cher et très gros cochon. Il doit lui faire traverser clandestinement la frontière pour lui trouver une nouvelle maison. Alors qu'ils entament leur voyage, l'alcoolisme et la santé défaillante d'Eubanks menacent leurs projets. Mais Eunice, sa fille débarque et rejoint l'aventure. Son entêtement et ses croyances, donnent à Eubanks la force d'avancer pour trouver un vrai chez-lui à Howard et peut être renouer ces liens si importants pour lui.

Eubanks es un puericultor de California de la antigua escuela. Diciendo adiós a sus familiares toma el camino de México con Howard, su último preciado y más gordo puerco. Debe hacerle cruzar la frontera clandestinamente para encontrarle un nuevo hogar. Durante el viaje, el alcoholismo y los problemas de salud de Eubanks ponen en peligro sus proyectos. Sin embargo, Eunice, su hija, quién es casi una desconocida, llega de repente y se une a la aventura. Impulsado por fuertes convicciones y su terquedad, Eubanks sigue adelante esperando encontrar el merecido hogar para Howard, y quizá reparar otras relaciones importantes para él.

FICTION

2015 / 88 min.

Interdiction - 12 ans

Contact :
Steve Trameau
steve@optimale.fr

TE PROMETO ANARQUÍA

Avant-première en France

DE JULIO HERNÁNDEZ CORDÓN



Julio Hernández Cordón (EU, 1975) a fait des études de Communication au Guatemala et de Réalisation Cinématographique au Mexique. Il fait son premier court-métrage, *KM 31* en 2003. Et jusqu'à présent, il a réalisé cinq longs-métrages: *Gasolina*, primé à San Sebastián (2008), *Las marimbas del infierno* (2010), *Polvo* (2012) imaginé à la Résidence Cinéfondation du Festival de Cannes, *Hasta el sol tiene manchas* projeté pendant le FID Marseille (2012) et *Te prometo anarquía* révélé lors de la compétition internationale du Festival de Locarno (2016).

Julio Hernández Cordón (EE UU, 1975) estudió Comunicación en Guatemala y Realización Cinematográfica en el CCC de México. Dirigió su primer cortometraje *KM 31* en el 2003. Hasta ahora ha realizado cinco largometrajes: *Gasolina* premiado en San Sebastián (2008), *Las marimbas del infierno* (2010), *Polvo* (2012) desarrollado en la Residencia Cinefondation del Festival de Cannes, *Hasta el sol tiene manchas* estrenado en el FID Marseille (2012) y *Te prometo anarquía* revelado en la competición internacional del Festival de Cine de Locarno (2016).

Miguel y Johnny sont amis et amants. Ils se connaissent depuis l'enfance et passent leurs temps à faire du skate avec leurs amis dans les rues de la ville de México. Ils vendent leur sang et trouvent d'autres donneurs pour le marché noir. Mais une grosse transaction tourne mal pour tous ceux qui étaient impliqués.

Miguel y Johnny son amigos y amantes, se conocen desde la infancia y pasan el tiempo patinando con sus amigos en las calles de la Ciudad de México. Venden su propia sangre y consiguen donadores para el mercado negro. Pero una transacción grande de sangre termina mal para todos los involucrados.

FILMS SÉRIES JEUX VIDÉO LIVRES BD MUSIQUE

#DÉCOUVREZ #NOTEZ #PARTAGEZ

Sur SensCritique.com,
500 000 membres sont là pour vous conseiller

 SENS Critique



DOCUMENTAIRE

2015 / 84 min.

En présence de la réalisatrice

Déconseillé - 16 ans

Contact :

Martha Sosa Elizondo
plazadoledad@gmail.com

PLAZA DE LA SOLEDAD

Avant-première en France

DE MAYA GODED



A travers la photographie et le cinéma, **Maya Goded** (México, 1967) explore les thèmes de la sexualité féminine, de la prostitution et de la violence de genre. Son talent pour célébrer une humanité transcendant les barrières sociales a été reconnu par de nombreux prix et des bourses. Ses oeuvres font le tour du monde : Etats-Unis, Amérique Latine, Europe, Chine, Afrique. Son premier court-métrage, *Una Reina a su Gusto* (2009) est sélectionné au Festival International de Cine de Morelia. *Plaza de la Soledad* (2015) est son premier documentaire.

A través de su fotografía y ahora en el cine, **Maya Goded** (México, 1967) explora los temas de la sexualidad femenina, la prostitución y la violencia de género. Su talento para celebrar la humanidad que trasciende barreras sociales fue reconocido con numerosos premios y becas. Sus fotografías se exhibieron en Estados Unidos, América Latina, Europa, China y África. En 2009, Maya realiza su primer corto, *Una Reina a su Gusto*, seleccionado en el Festival Internacional de Cine de Morelia. *Plaza de la Soledad* (2015) es su primera película documental.

Carmen, Lety, Raquel et Esther ont entre 50 et 80 ans, elles travaillent dans les rues de La Merced. L'âge ne signifie rien pour elles, elles dansent et séduisent encore avec la même énergie que dans leur jeunesse. Mais avec le temps vient l'envie d'échapper à la solitude et à l'insécurité grâce à leurs collègues et amies qui font le même travail, aux hommes mûrs qu'elles fréquentent ou à cette force intérieure qui leur permet de tenir. A travers leurs yeux, on voit les cicatrices que les violences sexuelles, la pauvreté, et l'isolement ont laissé en elles, mais aussi comment leur recherche de l'amour leur donne la force d'aller de l'avant.

Carmen, Lety, Raquel y Esther tienen entre 50 y 80 años de edad y trabajan en las calles de La Merced, alrededor de una hermosa plaza. La edad no significa nada para ellas, todavía bailan y seducen con la misma energía de su juventud. Pero con el tiempo viene el deseo de buscar compañía y seguridad, ya sea en sus compañeras y amigas que desarrollan el mismo trabajo, hombres mayores o en su fuerza interior cargada de resiliencia. A través de sus ojos, vemos las cicatrices que la violencia sexual, la pobreza y el rechazo han dejado en ellas, pero también cómo su búsqueda por el amor les da fuerza para seguir adelante.

2016 / 94 min.

En présence du réalisateur

Déconseillé - 16 ans

Contact :
Lariza Melo Preciado
festivals@imcine.gob.mx

RÉSURRECTION

D' EUGENIO POLGOVSKY



BIO

Eugenio Polgovsky (Mexico City, 1977) est un réalisateur, photographe et monteur qui a reçu, à ce titre, plus de 30 prix internationaux, dont les Prix Joris Ivens (Cinéma du Réel) et José Roviroso Award (UNAM) ainsi que quatre prix "ARIEL" de l'Académie mexicaine d'Arts et Sciences Cinématographiques. Ses films dépeignent les contradictions et injustices du Mexique dans une perspective originale et humaniste et ont été sélectionnés dans les plus prestigieux festivals.

Eugenio Polgovsky (México, 1977) es director, fotógrafo y editor de cine. Recibió cuatro premios ARIEL de la Academia Mexicana de Artes y Ciencias Cinematográficas y más de 30 premios internacionales, en categorías de fotografía, edición y dirección, entre cuales el Joris Ivens Award (Cinéma du Réel) y el Premio José Roviroso Award (UNAM). Sus películas retratan las contradicciones e injusticias de México desde una óptica original y humanista y han sido seleccionadas en los festivales más prestigiosos.

La légendaire cascade "El Salto de Juanacatlán", autrefois connue comme "le Niagara mexicain", était source de joie et de vie mais tout changea avec la création d'un couloir industriel le long du fleuve Santiago (Guadalajara). En quelques décennies, ses eaux devinrent toxiques, détruisant même les souvenirs des pêcheurs et agriculteurs qui virent leur monde disparaître. Aujourd'hui, parmi les ruines toxiques des berges, d'anciens spectres surgissent, échos d'un Eden perdu. Dans *Résurrection*, une famille lutte pour sa survie et ses souvenirs font revivre les eaux cristallines du passé.

El Salto de Juanacatlán conocido como el Niagara mexicano era fuente de felicidad y sustento pero todo cambió cuando un corredor industrial se estableció cerca del río Santiago, en Guadalajara. En tres décadas sus aguas se volvieron venenosas y destruyeron hasta los recuerdos de los pescadores y campesinos que vieron su mundo desaparecer. Hoy entre las ruinas tóxicas de las riberas del río, espectros antiguos emergen como ecos de un Edén perdido. En *Resurrección*, una familia lucha por su supervivencia y sus memorias se vuelven una voz por la resurrección de aquellas aguas cristalinas.

2016 / 83 min.

En présence du réalisateur

Déconseillé - 16 ansContact : Miguel Galo
elgalo.casadelcine@gmail.com


SOMOS LENGUA

Première Internationale

DE KYZZA TERRAZAS



Diplômé en philosophie à l'UNAM, **Kyzza Terrazas** a fait un master de cinéma à l'Université de Colombie. C'est le scénariste de *Déficit*, le premier long-métrage de **Gael García Bernal**.

El lenguaje de los machetes, son premier film en tant que réalisateur, a été programmé à la Semaine de la Critique du festival de Venise. Il est actuellement scénariste et producteur de films et de séries télévisées.

Somos lengua est son deuxième long-métrage. Il travaille en ce moment sur deux longs-métrages de fiction *Bayoneta* et *Radio Etiopía*.

Licenciado en filosofía por la UNAM, **Kyzza Terrazas** hizo una maestría de cine en Columbia University. Escribió el guión de *Déficit*, ópera prima de **Gael García Bernal**. *El lenguaje de los machetes* su ópera prima como director, estrenó en 2011 en la Semana de la Crítica del Festival de Venecia. Actualmente trabaja como guionista y productor de películas y series de televisión. *Somos lengua* —documental sobre el rap en México— es su segundo largometraje. Actualmente tiene dos largometrajes de ficción en desarrollo: *Bayoneta* y *Radio Etiopía*.

Dans plusieurs villes mexicaines, de nombreux jeunes font du rap, passionnés par cet art. Ils vivent pour le rap et s'en nourrissent. Qui sont les rappers et rappeuses au Mexique ? Que trouvent-ils dans cette culture que la société ne leur offre pas déjà ? Comment leur intense relation avec les mots et la langue les a-t-elle transformés et les aide à survivre dans un pays qui ne leur offre aucune opportunité ?

En distintas ciudades de México, una gran cantidad de jóvenes practican y se han entregado al arte del rap. Viven para el rap y de él se nutren. ¿Quiénes son los/las rappers en México? ¿Qué encuentran en esa cultura que la "sociedad" no les ofrece? ¿Cómo es que su intensa relación con las palabras y la lengua los ha transformado y los ayuda a sobrevivir en un país que no les ofrece oportunidades?

2016 / 105 min.

En présence de la réalisatrice

Déconseillé - 16 ansContact : Ela Elbaz
ela@cinephil.com**Soirée organisée en
partenariat avec****arte**

TEMPESTAD

Avant-première en France

DE TATIANA HUEZO



BIO

Tatiana Huezo (1972) est mexico-salvadorieuse. Elle a fait ses études au Centro de Capacitación Cinematográfica (Mexique) et a un master Documental de Creación (Barcelone, 2004). Elle fait partie du Système National de Créateurs d'Art du Mexique. Sa réputation internationale commence avec son premier film, *El lugar más pequeño*, projeté dans plus de 50 festivals et primé de nombreuses fois. Elle a aussi réalisé des courts-métrages comme *Tiempo Cástico* (1997), *Retrato de Familia* (2005), *Ausencias* (2015)... *Tempestad* est son deuxième long-métrage.

Tatiana Huezo (1972) es Mexicana-Salvadorense. Se graduó del Centro de Capacitación Cinematográfica (México) y tiene una Maestría en Documental de Creación (Barcelona, 2004). Forma parte del Sistema Nacional de Creadores de Arte. Ganó reputación internacional con su primer largometraje *El lugar más pequeño* (2011) ganador de múltiples premios, el cual se exhibió en más de 50 festivales. También dirigió cortometrajes como *Tiempo Cástico* (1997), *Retrato de Familia* (2005), *Ausencias* (2015)... *Tempestad* es su segundo largometraje.

Une femme est retenue prisonnière dans une prison contrôlée par le crime organisé, une autre recherche sa fille disparue. A travers ces images qui nous entraînent dans un voyage du nord au sud du Mexique, leurs deux témoignages s'entrelacent et nous emmènent au cœur d'une tempête : un pays où la violence a pris le contrôle de nos vies, de nos désirs, de nos rêves. Face à la sincérité de ces deux femmes qui, comme acte de résistance, refusent de se conformer à cette réalité.

Retrouvez ce film sur l'émission *la Lucarne*, le 17 octobre - ARTE France

Una mujer es recluida en una cárcel controlada por el crimen organizado mientras que otra busca a su hija desaparecida. A través de imágenes que nos sumergen en un viaje del norte al sur de México, los dos testimonios se entrelazan y nos llevan al centro de una tormenta: un país en donde la violencia ha tomado el control de nuestras vidas, de nuestros deseos y nuestros sueños. Frente a eso, la claridad de dos mujeres, que como un pequeño y revelador acto de resistencia, se niegan a conformarse con esta realidad.

Descubra esta película en la emisión *la Lucarne*, el 17 de octubre - ARTE France

México
à PARIS

CÉLÉBRATION TRADITIONNELLE

EXPOSITIONS

«Altar Tradicional», Peintures & dessins
Court métrages, «Altar» Virtuel,
Présentation Gourmet, Théâtre...

ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS

PERFORMANCE & CONCERT

4 groupes d'artistes, vidéos, défile de
«la Catrina», ballet folklorique...

Au Mexique, la fête des morts
est une célébration joyeuse.
Venez découvrir et partager le
5 novembre à partir de 12:30
au Cent-Quatre- Paris 19ème

La Fête de
la «Toussaint»
comme au Mexique

5
novembre
2016

104
cent
quatre
paris



à la mexicaine !
Un "Día de Muertos"

www.mexicoaparis.com



DIRECTORIO
DE PRODUCCIÓN
AUDIOVISUAL Y
CINEMATOGRAFICO

La Brújula es un instrumento para orientar y situarnos en el camino deseado.

En la Brújula trabajamos con la idea de posicionar a México como un destino de filmación, promovemos el talento, el equipo y la infraestructura con que contamos, y con ello somos una herramienta para los realizadores.

Confiamos en que el vínculo, entre todos los involucrados, nos lleva a generar encuentros, comunidad e industria.



www.labrujulaaudiovisual.com

romelia@labrujulaaudiovisual.com

Oficina: +52 33 3151-1453

Móvil: 331385-2068

MÉXICO
DESTINO DE FILMACIÓN

CINÉ JOVEN

Auparavant appelées « séances scolaires » **Viva Mexico** inaugure cette année les séances Ciné Joven avec un film spécialement sélectionné pour les collégiens et lycéens. La projection sera accompagnée d'un dossier pédagogique et d'un débat avec un spécialiste. **Viva Mexico** développe aussi un projet sur le long terme, mis en place avec une classe qui travaillera avec des professionnels du cinéma à la réalisation d'une vidéo parrainée par les réalisateurs Max Zunino et Sofia Espinosa.

Antes llamadas « funciones escolares » **Viva México** inaugura este año las funciones Ciné Joven con una película especialmente seleccionada para los estudiantes de secundaria y preparatoria. La proyección será acompañada de un documento pedagógico y de un debate con un especialista. **Viva México** desarrolla también un proyecto pedagógico a largo plazo en el cual un grupo de estudiantes trabajará en la realización de un cortometraje, guiados y apadrinados por los directores Max Zunino y Sofia Espinosa.



FICTION

2014 / 83 min.

Contact : Max Zunino
maxzunino@me.com

LOS BAÑISTAS

Viva Mexico, Édition 2015

DE MAX ZUNINO



BIO

Max Zunino est né en Uruguay et vit au Mexique depuis l'enfance. Diplômé en Sciences et techniques de l'information puis de l'International Film and Television School (Cuba), il réalise des court-métrages, des films publicitaires et, depuis peu, des séries télévisées et des films.

Max Zunino nace en Uruguay y vive en México desde la infancia. Diplomado en Ciencias y Técnicas de la Información y después estudia en el International Film and Television School (Cuba). Desde hace poco realiza series de televisión y películas.

L'économie s'effondre. Parmi les plus touchés se trouvent Flavia, une adolescente rebelle, et son voisin Martin, un vieil homme grincheux. Ils vont devoir apprendre à vivre ensemble, non seulement pour survivre à la crise, mais aussi pour trouver le sens de leur vie.

Retrouvez le dossier pédagogique en espagnol sur le site du Festival

La economía ha colapsado. Entre los afectados se encuentran la rebelde adolescente Flavia y su vecino Martín, hombre maduro y de rígidas costumbres. Ambos deberán aprender a convivir y así sobrevivir las duras épocas.

Consulte el documento pedagógico en español en el sitio web del Festival.

CINÉ NIÑO

La programmation Ciné Niño est une invitation pour les petits de 6 ans et plus à découvrir la culture mexicaine à travers le cinéma. Après ce long-métrage en stopmotion, une activité sur le thème de l'eau avec une scientifique mexicaine sera proposée.

La programación Cine Niño es para los pequeños a partir de 6 años y es la ocasión perfecta para descubrir la cultura mexicana a través del cine. Después de este largometraje de animación en Stopmotion, proponemos una actividad sobre la temática del agua con una científica mexicana

LES AVENTURES D'ITZEL ET SONIA



Avant-première en France

DE FERNANDA RIVERO

ANIMATION

2015 / 59 min.

FILM D'ANIMATION EN STOPMOTION
Recommandé pour les 6-12 ans

Contact : Fernanda Rivero Gutiérrez
fernanda@todoporelcine.org



Fernanda Rivero Gutiérrez (México, 1981) a étudié la Photographie à Paris, la Communication à l'UIA et un master de Projets Cinématographiques à l'ECAM (Madrid, 2005). En 2010, elle gagne une bourse pour la réalisation d'ateliers de création cinématographique avec des enfants indigènes de Michoacán. Son documentaire *"El camino a donde yo voy"* est nominé à l'Ariel (2010) et présenté pendant le festival de Cine y Video Indígena de Morelia. Elle est productrice (Cornea Films) et directrice du Festival international de Cine en el Campo.

Fernanda Rivero Gutiérrez (México, 1981) estudió Fotografía en París, Ciencias de la Comunicación en la UIA y una Maestría en Desarrollo de Proyectos Cinematográficos en la ECAM (Madrid, 2005). En 2010, ganó una beca para la realización de talleres de creación cinematográfica con niños indígenas de Michoacán. Su documental *"El camino a donde yo voy"* fue nominado al Ariel (2010) y presentado en el Festival de Cine y Video Indígena de Morelia. Es directora de la productora Cornea Films y del Festival Internacional de Cine en el Campo.

Itzel a huit ans et sa meilleure amie, Sonia, est une grenouille. Elevée avec amour par sa grand-mère, incollable sur la nature, Itzel vit à Ciudad de México, l'immense capitale du Mexique. Mais tout son monde est bouleversé quand l'eau devient rare en ville. Accompagnant sa grand-mère, Itzel et son amie Sonia partent à la recherche des Gardiens de l'Eau pour leur demander de l'aide. Pendant leur voyage, Itzel se retrouvera face à la force d'un être destructeur qui veut dévorer tout ce qui crée la vie. L'eau est la première chose à disparaître.

Itzel es una niña de 8 años que vive en la Ciudad de México. Su mejor amiga se llama Sonia y es una rana. La dos bajo los cuidados de su abuela quien es muy consentidora y conoce mucho sobre el campo y la naturaleza. Su mundo cambia cuando el agua en la ciudad empieza a escasear y ella se pregunta de dónde viene. La abuela decide ir a buscar a los Guardianes del Agua para pedirles ayuda en compañía de Itzel y Sonia. En el viaje se encontrarán con la fuerza de un ser destructor. Itzel descubre que la ambición de esta criatura es devorar todo aquello que genera vida. Lo primero en desaparecer es el agua.

Film doublé VF par / Película doblada al Francés por

mfp
multimédia
france
productions

production
sous-titrage sourds
et malentendants
audiodescription
doublage / sous-titrage

Suivez notre actualité sur
facebook.com/mfptv

mfptv.fr

MASTERCLASS

LE TEMPS RÉEL ET LE TEMPS AU CINÉMA - LE PLAN SÉQUENCE

EL TIEMPO REAL Y EL TIEMPO EN EL CINE- EL PLANO SECUENCIA

Arturo Ripstein & Paz Alicia Garciadiego



En partenariat avec / En colaboración con
la Sorbonne, l'IHEAL, la Maison de l'Amérique Latine et l'ARCALT



Samedi 8 Octobre - 10h00

Amphithéâtre Le Guizot

17 rue de la Sorbonne, 75005

Réservation obligatoire :

contact@viva-mexico-cinema.org

***Dans la limite des places disponibles*

« **Viva Mexico** » se fait une joie d'accueillir pour sa 4ème édition, le réalisateur Arturo Ripstein et la scénariste Paz Alicia Garciadiego pour leur film « *La Calle del Amargura* ». Pour cet événement exceptionnel, le festival s'associe avec de grandes structures pour organiser une masterclass unique avec le célèbre couple sur le thème "Le temps réel et le temps au cinéma - Le plan séquence".

« **Viva Mexico** » se llena de alegría de recibir para su 4ta edición, al director Arturo Ripstein y la guionista Paz Alicia Garciadiego con su película "*La Calle de la Amargura*". Para este evento excepcional, el festival colabora con grandes instituciones para organizar una masterclass única con esta famosa pareja sobre la temática "El tiempo real y el tiempo en el cine- El plano secuencia".



Arturo Ripstein est né le 13 décembre 1943 au Mexique. En 1965, il réalise son premier film, tout juste âgé de 21 ans. Un demi-siècle de réalisations plus tard, il est considéré comme le meilleur réalisateur mexicain vivant, sans jamais avoir été l'assistant de **Buñuel**, contrairement à ce que dit une légende bien connue dans l'industrie du cinéma.

Arturo Ripstein est, cette année, le Président du Jury du Festival du film de Locarno.

Paz Alicia Garciadiego On connaît tous le proverbe, "derrière chaque grand homme, se cache une femme". La femme exceptionnelle qui est dans l'ombre du grand réalisateur mexicain Arturo Ripstein et de ses onze derniers films, c'est Paz Alicia Garciadiego. Ce n'est pas seulement sa femme, c'est surtout une des plus importantes scénaristes du cinéma contemporain. Elle a reçu, entre autres, le prix du Meilleur Scénario pour "*Profundo carmesí*" à la Mostra Internazionale de Cinema de Venecia (1996) et pour "*La perdición de los hombres*" au Festival de San Sebastián (2000). **

Arturo Ripstein nació el 13 de diciembre de 1943 en México. En 1965, con tan sólo 21 años, ya había rodado su primera película. Desde ese momento lleva 50 años tras las cámaras rodando. **Arturo Ripstein** es considerado el mejor director mexicano vivo. Aunque sea una creencia extendida dentro de la industria del cine que fue asistente de **Buñuel**, es un hecho falso.

Este año, **Arturo Ripstein** es el Presidente del Jurado del Festival de Cine de Locarno.

Paz Alicia Garciadiego Es conocida la frase que dice "detrás de todo gran hombre hay una gran mujer", y la gran mujer que hay detrás del gran director mexicano Arturo Ripstein y de sus once últimas películas es Paz Alicia Garciadiego. A parte de ser su mujer, es una de las más relevantes guionistas del cine contemporáneo, que ha recibido, entre otros, los premios de Mejor Guión por "*Profundo carmesí*" en la Mostra Internazionale de Cinema de Venecia (1996) y Mejor Guión por "*La perdición de los hombres*" en el Festival de San Sebastián (2000). **

** Texto Copyright 2002 Natacha García y Eva M. Contreras

** Texto Copyright 2002 Natacha García y Eva M. Contreras

TABLE RONDE 1

LE MEXIQUE SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE : ARTS PLASTIQUES ET CINÉMA

MÉXICO EN EL ESCENARIO INTERNACIONAL : ARTES PLÁSTICAS Y CINE

Vendredi 7 Octobre, 16H00

Auditorium de l'IHEAL

28 rue Saint-Guillaume, 75007 Paris

Organisée par

le Festival VIVA MEXICO et l'Institut des Hautes Études de l'Amérique Latine - IHEAL.

Plus d'information sur www.viva-mexico-cinema.org

Le Mexique est un important vivier de la création artistique, dans le domaine des Arts Plastiques et Cinématographiques, qui lui ont apporté un prestige et une notoriété internationale depuis des décennies. Les intervenants de cette manifestation animeront une discussion autour de ce rayonnement, des années 20 à 50 et jusqu'à nos jours. Ils évoqueront notamment les grandes figures artistiques mexicaines qui ont dépassées les frontières. Parmi eux, les dénommés "Trois Grands" du muralisme mexicain: Diego Rivera, José Clemente Orozco et David Alfaro Siqueiros, ainsi que la célèbre peintre Frida Kahlo et la photographe Tina Modotti. En ce qui concerne le cinéma, son histoire remonte au début du XXe siècle lorsque ses pionniers entreprirent de documenter les événements de l'époque, notamment la révolution mexicaine. Plus tard, l'époque de 1935 à 1958 est considérée comme l'âge d'or du cinéma mexicain et jusqu'à nos jours.

México es un importante vivero en creación artística en el campo de las Artes Plásticas y del Cine, de ahí el gran prestigio y la notoriedad internacional desde varias décadas. En esta mesa redonda, los invitados hablarán de la influencia de los años 1920-1950 hasta hoy en día. Evocarán famosas figuras artísticas mexicanas que sobrepasaron las fronteras como Diego Rivera, José Clemente Orozco y David Alfaro Siqueiros; los Tres Grandes del muralismo mexicano, pero también la muy reconocida pintora Frida Kahlo y la fotógrafa Tina Modotti. En relación al cine mexicano, comentarán sus inicios en el siglo XX cuando sus pioneros quisieron documentar los acontecimientos de la época como la Revolución mexicana: su periodo más conocido, el cine de oro mexicano entre 1935 y 1958, hasta el día de hoy.

nova

LE GRAND MIX

pag-23

TABLE RONDE 2

EAU ET ENVIRONNEMENT

AGUA Y MEDIO AMBIENTE

Lundi 10 Octobre, 16H00
Cinéma Luminor Hôtel de Ville
20 rue du Temple, 75004 Paris

Organisée par
le Festival VIVA MEXICO et l'Institut des Hautes Études de l'Amérique Latine - IHEAL.

Plus d'information sur www.viva-mexico-cinema.org

L'eau, source de vie pour notre planète, est en train de devenir ce qu'on appelle depuis quelque temps «l'or bleu». Son utilisation excessive et irresponsable, ainsi que les changements climatiques, vont conduire dans un futur proche à un déficit hydrique mondial. Les pays en voie de développement, notamment le Mexique, souffrent des conséquences d'une industrialisation démesurée et voient leurs ressources naturelles polluées, quand elles ne périssent pas. Ce déséquilibre affecte les écosystèmes et les communautés natives, chassées et donc forcées à quitter leurs territoires. En ville et dans les zones rurales, l'agriculture, la sécurité alimentaire, l'approvisionnement en énergie, la préservation de la santé et même simplement l'accès à l'eau potable pour un usage quotidien, deviendront des problèmes majeurs.

Nous souhaitons faire de ce débat une plateforme qui, au-delà de contribuer à une prise de conscience, devienne un engagement individuel des citoyens car cette responsabilité n'appartient pas qu'aux gouvernements. Les grands changements se font aussi avec les petites habitudes du quotidien.

El agua, fuente de vida para nuestro planeta, se convierte en lo que empezamos a llamar "el Oro Azul". Su uso excesivo e irresponsable, tan como el cambio climático, conducirán a corto tiempo a un déficit hídrico mundial. Los países en desarrollo como México sufren de las consecuencias de una industrialización exagerada y ven sus recursos naturales contaminados o destruidos. Este desequilibrio también afecta los ecosistemas y las comunidades indígenas expulsadas de su territorio. En las ciudades y las zonas rurales, la agricultura, la seguridad alimenticia, el abastecimiento en energía, la preservación de la salud y hasta el acceso al agua potable para un uso cotidiano, se convertirán en problemas mayores.

Con este debate, queremos impulsar una toma de consciencia pero también un compromiso individual de los ciudadanos porque esta responsabilidad no es solo de los gobiernos. Los grandes cambios también provienen de pequeñas costumbres diarias.

VOCABLE partenaire du Festival
Viva Mexico

Une véritable revue de presse sur
l'actualité du monde hispanique !

NOUVEAU

Découvrez
l'appli Vocable

Sur smartphones et tablettes

Google play App Store



www.vocable.fr



ACCESSIBILITE ACCESIBILIDAD

LE CINÉMA MEXICAIN ACCESSIBLE

Il y a déjà deux ans **Viva Mexico - Rencontres cinématographiques** se lançait un nouveau défi : celui de rendre sa programmation et ses activités de plus en plus accessibles aux publics empêchés au fil des éditions. En 2015, grâce au soutien de Multimédia France Productions (MFP) et à la générosité de la Fondation de France, 5 films ont été sous-titrés SME et 3 films audio-décrits. Viva Mexico avait adapté sa communication (vidéos sous-titrées, programme en braille, piste sonore sur le site internet du festival) et des interprètes en Langue des Signes Française (LSF) étaient présents lors de 10 séances à Paris.

En 2016, malgré une baisse de financements, Viva Mexico n'abandonne pas pour autant la dynamique des éditions précédentes. Grâce à l'enthousiasme de certains acteurs, le festival continue à proposer la traduction en Langue des Signes Française (LSF) de certaines rencontres avec les réalisateurs ainsi qu'un accueil adapté.

Nos partenaires en 2016

Delphine Labes - Interprète



EL CINE MEXICANO ACCESIBLE

Desde hace ya dos años, **Viva México - Encuentros cinematográficos** se lanzaba un nuevo reto: adaptar su programación y sus actividades accesibles a los públicos con una discapacidad sensorial. En el 2015 y gracias al apoyo de Multimédia France Productions (MFP) y a la generosidad de la Fondation de France, 5 películas fueron subtituladas SME (Sordos y con discapacidad auditiva) y 3 películas tuvieron audio-descripción. Viva México adaptó su comunicación e intérpretes en lenguaje de señas estuvieron presentes en 10 proyecciones en la edición París.

En 2016, a pesar de la reducción de financiamientos, Viva México no se resigna a abandonar la dinámica de las ediciones anteriores. Gracias al entusiasmo de ciertos colaboradores, el festival mantiene la traducción SME (Sordos y con discapacidad auditiva) en algunos debates con los invitados y también un acompañamiento adaptado al público.



Le magazine des salles art et essai est disponible dans **plus de 100 cinémas à travers la France**. Sous l'angle du réel, il recadre les sorties du mois dans leur contexte ou les inscrit dans la carrière d'un réalisateur. Parmi la sélection drastique de films, un **immanquable**, chaque mois en couverture.

Vous souhaitez recevoir **v.o.** chez vous ?

Il vous suffit d'envoyer votre nom, prénom et coordonnées postales à l'adresse contact@vo-st.fr

VIVA MEXICO SUR LA ROUTE !

Viva Mexico - Rencontres cinématographiques voyage ! Nous proposons dans 7 villes françaises, une sélection des films de l'édition 2016 et lors des dernières éditions parisiennes.

¡VIVA MÉXICO DE VIAJE!

¡Viva México - Encuentros cinematográficos se va de viaje! En 7 ciudades francesas propondremos una selección de películas de la edición 2016 como de ediciones anteriores.



Pour suivre l'itinérance, rendez-vous sur www.viva-mexico-cinema.org

CINÉLATINO

29^{ES} RENCONTRES DE TOULOUSE
17 - 26 mars 2017

www.cinelatino.fr

EN 2017 CINÉLATINO CÉLÈBRE CALI

crédit photo : Los Hongos de Oscar Ruiz Navia



Mercedes Ahumada
Cuisine Traditionnelle Mexicaine
Tél 06 49 74 27 23

Organisation de banquets, cours de cuisine pour particuliers ou professionnels avec au programme de la convivialité, du bonheur rien que pour le plaisir des yeux et des papilles !

Chef à domicile pour vous faire passer d'excellentes soirées dans une ambiance mexicaine sans que vous soyez derrière les fourneaux et pour que vous profitiez de vos convives ! Vous pourrez ainsi faire appel à nos services pour toutes vos manifestations, congrès, repas d'affaires, séminaires,ancements de produit.

Vente et distribution de Nopal, Tomatillo, Mangue et Papaye déshydratés, Sauces, Chocolat Maya de fabrication traditionnelle ainsi que notre Préparation pour Tortillas Mexicaines.

www.cuisine-mexicaine.fr



www.mexiquegourmand.com



MEXICAN SOULFOOD X FRENCH TOUCH

10 rue du faubourg Saint Martin
75010 Paris

QuePasaWey@distritofrances.fr
DF/ +33 1 40 37 51 80
DJ/ +3 7 88 05 22 39
www.distritofrances.fr

Suivez nos aventures sur fb/twitter/IG:
@distritofrances



VOTEZ
POUR LE
PRIX DU PUBLIC
VIVA MEXICO 2016
ET GAGNEZ
DEUX BILLETS
PARIS-CANCUN
AVEC



Pour la troisième année consécutive, **Viva Mexico - Rencontres Cinématographiques** invite au public de partager ses coups de cœur en votant pour son film préféré ! Lors de la soirée de clôture, le Prix du Public sera décerné au film ayant reçu le plus de votes.

Cette année, **Viva Mexico** et **XL Airways** vous feront voyager à Cancun au Mexique. A chaque vote, vous participez au tirage au sort qui désignera, le soir de la clôture, l'heureux gagnant de deux billets pour un aller-retour Paris-Cancún.

L'artiste

Agueda Lozano est une peintre et une sculptrice mexicaine résidant à Paris depuis plus de 40 ans. Elle a été diplômée en arts plastiques à l'Université de Nuevo León et son œuvre fait partie de collections privées et publiques dans de nombreux pays tels que le Mexique, la France, l'Allemagne, la Suisse, entre autres. En 2006, elle présente sa sculpture « *Terre du Mexique en Terre de France* » sur la Place du Mexique dans le 16ème arrondissement. En 2010, elle inaugure la Cour ovale de la Maison de l'Amérique Latine avec son exposition « *Le Pur Métal* ». En mai 2013 elle est récompensée par la médaille de la Haute Assemblée décernée par le Sénat français à des personnalités latino-américaines résidant dans l'Hexagone et qui se sont illustrées par leur création artistique dans ce pays.

PRIX DU PUBLIC

Votez pour votre film préféré !
¡Vote por su película favorita!

¡VOTE POR EL PREMIO DEL PÚBLICO
DE VIVA MÉXICO 2016 E INTENTE
GANAR DOS BOLETOS
PARIS-CANCÚN CON



Por el tercer año consecutivo, **Viva México - Encuentros cinematográficos** invita al público a compartir sus películas favoritas votando por ellas al final de cada función. Durante la noche de clausura será revelada la película ganadora del Premio del Público.

¡Este año, **Viva México** y **XL Airways** los invitan a Cancún! Cada vez que vote, participará en la rifa de dos boletos de avión París-Cancún que se sortearán en la noche de clausura.

La artista

Agueda Lozano es una pintora y escultora mexicana instalada en París desde hace más de 40 años. Se graduó en artes visuales de la Universidad de Nuevo León, su obra forma parte de colecciones públicas y privadas en varios países como Francia, México, Alemania y Suiza entre otros. En 2006, presenta la escultura "Tierra de México en Tierra de Francia", ganadora del concurso de la Ville de París para decorar la Place du Mexique en París. En 2010, inaugura la exposición "Le Pur Métal" en el ovalo de la Maison de l'Amérique Latine y en 2013, recibe la medalla de la Alta Asamblea que el Senado francés otorga a las personalidades latino-americanas ilustres residentes en Francia.

DE TOUT NOTRE COEUR / DE TODO CORAZÓN... GRACIAS !

A toute l'équipe bénévole qui a offert son temps, son énergie et son cœur pour que cette quatrième édition soit un succès. Sans vous ça n'aurait pas été possible. A todo el equipo de voluntarios que ofrecieron su tiempo, energía y corazón para que esta cuarta edición fuera un éxito. Sin ustedes no hubiera sido posible.

A nos invités qui enrichissent cette 4ème édition avec leur présence. Merci pour ces moments que vous partagez avec nous. A nuestros invitados que enriquecen esta 4ta edición con su presencia. Gracias por los momentos que comparten con nosotros.

A tous ceux et celles qui ont contribué pour que chaque film et chaque invité puisse faire partie de cette programmation (producteurs, distributeurs, agents de ventes, institutions) : A todos aquellos que contribuyeron a que cada película y cada invitado pudieran formar parte de esta programación (productores, distribuidores, agentes de ventas, instituciones) :

Latido Films, Le Pacte, La Banda Films, Canana, Optimale, Martha Sosa, IMCINE, Viento del Norte Cine, Pimienta Films, Cinephil, Fundación Todo por el Cine, Somos Piano.

A tous les sponsors, mécènes et institutions qui ont renouvelé leur engagement envers « Viva México » ou qui ont décidé de nous faire confiance pour la première fois. J'espère que vous serez fier de faire partie de cette aventure ! A todos los sponsors, mecenas e instituciones que renovaron su compromiso con « Viva México » y aquellos que decidieron confiar en nosotros por la primera vez. Espero que se sientan orgullosos de formar parte de esta aventura !

Au Luminor Hôtel de Ville pour ouvrir grand ses portes à notre Festival ! Spécialement à toi David Obadia pour ton amitié et ton soutien inconditionnel. Al Luminor Hôtel de Ville por abrir grande sus puertas a nuestro Festival ! Especialmente a tí David Obadia por tu amistad y apoyo incondicional.

A nos familles, amis, partenaires... pour votre patience, encouragements, dépannages, bons conseils... mais surtout pour votre présence : A nuestras familias, amigos, compañe-

ros... por su paciencia, ánimos, apoyos, buenos consejos... pero sobre todo por estar :

Martha Abad Grebert, André Added, Frédérique Added, Aitor Albizua, María Romelia Alvarez, Florencia Angeles, Beatriz Belle, Florencia Carroll De Obeso, Jorge Carroll Garibay, Laura De Obeso Murillo, Marie Durand, Isabel Guasch Peyron, Laura Hernández, Nicolás Jiménez, Teresa Karvelis, Edgardo Koestinger, Mathilde Lacaze, Grisel Lamotte, Gastón Melo Medina, Xavier Orendain Martínez Gallardo, Gilles Rousseau, Nathalie Roussel, Marianne Saltiel, Safia Tami, Manuel Ulloa-Colonia, Daniela Uresti, Enrique Valencia, Ximena Velasco, Clara Vecchio, Denis Vrazalica, Luka Vrazalica-Carroll, Nada Vrazalica.

Merci à nos / Gracias a nuestros : Tintan, Chiquidrácula, Pájara Peggy, Familias Burrón... Pour votre générosité. Vous êtes sans aucun doute nos héros! Por su generosidad. Son ustedes sin duda nuestros heroes!

Julian Adamson, Romain Agier, Aitor Albizua, Florencia Angeles Banda, Myriam Arras-Nobecourt, Carolina Becerril Mailefer, Beatriz Bell Jurado, Philippe Bourrat, David Bustamante, Florencia Carroll, Nicolas Cartier, Juan Carlos Cedillo Gomez, Montserrat Cerdan, Richard et Lynne Charlat, Florent Combe, Sofia Corcuera, Alexandra Cortina, Federico S. De Obeso, Fernando De Obeso, Laura Lorenza De Obeso, Mara De Obeso, Rosario De Obeso, Sofia De Obeso, Alfredo De Stefano, Sebastian Dejour, Tristan Delamotte, Ricardo Diaz Bernal, Laura Dubois, Pablo Enciso, Edgar Flores, Salomé Fuchs, Avelina Fuentes, Miguel Gleason, Fernando Gomez Cancino, Antonio Gout de Montellano, Isabel Guasch, Charlotte Guerdoux, Nancy Gutiérrez Hernández, Abraham Guzman, Maricarmen Hernández, Crísthian Arturo Hidalgo, Dominique Holzmann, Andrea Innocenzi, José S. Jorge Carroll, Sofia Jarez, Meghan Kase, Christelle Klöninger, Mathilde Lacaze, Alejandra Georgina Laorrabaquio Saad, Cécile Lavigne, Lizzie Le Guidec, Rafael Lozano-Hemmer, Juliette Macé-Roussel, Jean-Loup Macé, Gabriel Manzanares, Evann Marchal, Carmen Mariscal, Monica Martinez Aviña, Bernardo Masini, Sergio Mechoulam Castellanos, Maria del Rosario Mendoza Rendón, Céline Mercy, Laffargue Montserrat, Véronique Moulinier, Diana Muravyova, Camille Namur, Xavier Orendain De Obeso, Alma Olguin, Eva Ordoqui, José Andrés Orendain, Maria Orendain, Gilles et Isabelle Outin, Sandra Paredes, Gustavo Peña, Gloria Pietrini, Thomas Pirot, Lionel & Sandrine Pissarro, Cécilia Pol, Ilze et Maxime Poulain, Inés Prost, Manon Quédot, Xavier Rambert, Loïc Rieunier, Serge Roche, Ivette Romero Morfin, Nathalie Roussel, Elvia Rouser, Marianne Saltiel, Jhozimar Sanchez, Angel Ivan Saucedo Quintero, Joy Seror, Claudine Sigler, Antonio Snyder, Martine Soghomonian, Alejandro Soltero, Alvaro Soltero, Ana Sofia Soltero, Mara Soltero, Rodrigo Soltero, Juan Francisco Toscano, Pierre Traisnel, Veronica Trujillo, Manuel Ulloa, Daniela Uresti Padilla, Clémence Vazard, Clara Vecchio, Ximena Velasco, Silvana Velazquez, Laure Vergne, Danièle Vielix, Alda Villacorta, Ivonne Villalobos, Juan Villaseñor, Julia Villaseñor Bell, Luka Vrazalica-Carroll, Miguel Angel Yescas Gonzalez.

INFOS PRATIQUES

TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR
TODO LO QUE HAY QUE SABER

TARIFS / TARIFAS

Séances normales / Funciones normales

- 6 € - Plein Tarif / Normal
- 5 € - Étudiants, - de 18 ans /
Estudiantes y menores de 18
- 4 € - Séances Ciné Niño et
Ciné Joven

Séances spéciales / Funciones especiales :

10 € - Tarif Unique (accès projection et soirée) / Ta-
rifa única (acceso función y fiesta)

Tables rondes

Entrée libre - dans la limite des places disponibles

Masterclass

Réservation obligatoire à l'adresse :
contact@viva-mexico-cinema.org
Avant le 5 Octobre 2016

* Dans la limite des places disponibles

**1 FESTIVAL, 1 PASS,
BEAUCOUP DE CINEMA !**

PASS Los 3 García
15€ - 3 entrées*

*A présenter en caisse pour
retrait de ticket sans réservation et
dans la limite des places
disponibles. Non valable pour la
soirée d'ouverture ni de clôture.
Ni repris, ni échangé.

ACHETEZ VOS PASSES
EN PREVENTE SUR :

www.viva-mexico-cinema.org

RESTAURANT



94 rue Saint Honoré
75001 Paris

Reservations: 01 85 15 23 17

• Cinéma Luminor Hôtel de Ville

20 Rue du Temple, Paris 4ème

Si vous venez en transports en commun :
Si viene en transporte:

Métro :

- Hôtel de Ville lignes 1 et 11 (3 min à pied)
- Châtelet lignes 1, 4, 7, 11 et 14 (6 min à pied)
- Les Halles RER A, B et D (8 min à pied)

Bus :

- Hotel de Ville de Paris 4ème
arrondissement : Lignes 67/69/76/96/N11/N16
- La Verrerie : Ligne 75
- Georges Pompidou : Lignes 38/47/75/N12/
N13/N14/N23

Parkings :

Hôtel de Ville : 6 Quai de Gesvres
Saemes : Rue Saint-Bon
Rivoli-Sebastopol : 5 rue Pernelle

• IHEAL

28 rue Saint-Guillaume, 75007 Paris
www.iheal.univ-paris3.fr/

• Amphithéâtre Le Guizot

17 rue de la Sorbonne, 75005

PARTENAIRES OFFICIELS



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



MÈCÈNES

Mme. Elisa Salinas • M. et Mme. Karvelis

PARTENAIRES CULTURELS



LIEUX PARTENAIRES



PARTENAIRES SÉANCES SCOLAIRES



PARTENAIRES ACCESSIBILITÉ

















PARTENAIRES DES SOIRÉES SPÉCIALES



Rafraîchissements offerts par Sol

PARTENAIRES MÉDIAS



	Mercredi 5 Oct.	Jeudi 6 Oct.	Vendredi 7 Oct.	Samedi 8 Oct.	Dimanche 9 Oct.	Lundi 10 Oct.	Mardi 11 Oct.
La Calle de la Amargura				18h30 * 	16h00 * 		
La Delgada Línea Amarilla	21h15 *  	18h30 * 					
La Région Sauvage			21h15 * 	16h30			
Me estás matando Susana				14h00			21h15 *  
Mr. Pig					18h30 * 	21h00 * 	
Te prometo Anarquía				21h00	14h00		
Plaza de la Soledad			19h00 * 	11h00 *			
Résurrection		16h30				18h30 * 	16h30 * 
Somos Lengua					21h00 *	16h30 *	
Tempestad		21h00 * 	16h30 *				
Ciné Joven Los Bañistas		14h00	14h00			14h00	14h00
Ciné Niño Les aventures d'Itzel et Sonia	14h30				10h30		
Masterclass : Ripstein-Garciadiego La Sorbonne				10h00 ◆ en anglais			
Table Ronde : Arts plastiques et Cinéma IHEAL			16h00				
Table Ronde : Eau et Environnement LUMINOR						16h00	

* En présence du réalisateur(trice)

** En présence d'un membre du film

 Film en VOST suivi d'un débat avec interprète LSF

 Soirée spéciale

◆ RSVP Obligatoire à:

contact@viva-mexico-cinema.org

Avant le 5 Octobre 2016